

# CLASSIC-Line

## DOOR PANELS

aluminium panel solutions from PORTALUXE



# Classic-Line



Augusta 4-5



Sacramento 6-7



Providence 8-9



Florida 10-11



Jackson 12-13



New York 14-15



Lahore 16-17



Virginia 18-19



Idaho 20-21



Alaska 22-23



Boise 24-25



Georgia 26-27



Chicago 28-29



Fargo 30-31



Dallas 32-33



Columbia 34-35



Helena 36-37



Hawaii 38-39



Austin 40-41



Alabama 42-43



Washington 44-45



California 46-47



Utah 48-49



Indiana 50-51

# Contents | Index | Índice



Montana 52-53



Carolina 54-55



Vegas 56-57



Arizona 58-59



Nevada 60-61



Louisiana 62-63



Memphis 64-65



Colorado 66-67



Texas 68-69



Dakota 70-71



New Jersey 72-73



Oregon 74-75



San Diego 76-77



Bysmark 78-79



Vermont 80-81



Lateral 82-83



Madison 84-85



Richmond 86-87



Retro 88-89

Technical Features page 90-99

# Classic-Line



Augusta **QG1**



Augusta **QG2**



Augusta **QG16**



Augusta **QG6**

**TVQG6**



Augusta **QG5**

# Augusta



Augusta **QG15**



Augusta **QG15**

# Classic-Line



Sacramento **QS1**



Sacramento **QS2**



**QS5**

Sacramento **QS6**



Sacramento **QS8**



Sacramento **QS9**



Sacramento **QS16**

# Sacramento



Sacramento **QS4**



Sacramento **QS16**



Espiga

# Classic-Line



Providence **QP1**



Providence **QP2**



Providence **QP16**



Providence **QP6**

**TVQP6**



Providence **QP5**



# Providence



Providence **QP15**



Providence **QP15**

Classic-Line



Florida **PF1**



Florida **PF2**



Florida **PF15**



Florida **PF6**



Florida **PF5**



Florida **PF16**

# Florida



Florida **PF14**



Florida **PF3**

# Classic-Line



Jackson **QJ1**



Jackson **QJ2**



**QJ2A**

Jackson **QJ16**



Jackson **QJ5**

**TVQJ5**



Jackson **QJ6**

# Jackson



Jackson **QJ15** **TVQJ15**

Jackson **QJ15**

Classic-Line



New York **PN1**



New York **PN2**



New York **PN9**



New York **PN5B**



New York **PN6B**



New York **PN7**

# New York



Other Side Door pages 82-83  
Autres latéraux pages 82-83  
Outros Laterais páginas 82-83



Arizona **PN15**



New York **PN15**



New York **PN10**

**TVPN10**

# Classic-Line



Lahore **QL1**



Lahore **QL2**



Lahore **QL15**



Lahore **QL2A**

**TVQL2A**



Lahore **QL16**



# Lahore



Lahore **QL10**



Lahore **QL10**

# Classic-Line



Virginia **PG1**



Virginia **PG3**



Virginia **PG21**



Virginia **PG5A**



Virginia **PG16**



Virginia **PG2**



**PG6A**

# Virginia



Virginia **PG21A**



Virginia **PG10**

**TVPG10**



Virginia **PG16**

**TVPG16**

Classic-Line



Idaho **Q11**



Idaho **Q12**



Idaho **Q16**



Idaho **Q15**

**TVQ15**



Idaho **Q12A**

# Idaho



Idaho **Q110**



Idaho **Q116**

# Classic-Line



Alaska **PL23**



Alaska **PLD1**



Alaska **PL1**



Alaska **PL5**



Alaska **PL2**



Alaska **PL7**



**PL6**

# Alaska



Alaska **PL13**

*The inside window can be open  
Possibilité d'ouvrir la fenêtre intérieure  
Postigo*



Alaska **PLH1 TVPLH18A**



Alaska **PL16**

**TVPL19**

# Classic-Line



Boise **QB1**



Boise **QB2**



Boise **QB15**



Boise **QB10** **TVQB10**



Boise **QB2A**



# Boise



Boise **QB16**

# Classic-Line



Georgia **PE1**



Georgia **PE2**



Georgia **PE14**



Georgia **PE5B**



Georgia **PE6B**



Georgia **PE7**

# Georgia



Georgia **PE10**



Georgia **PE1**



Georgia **PE15**

**TVPE15**

# Classic-Line



Chicago **QC1**



Chicago **QC3A**



Chicago **QC2A**



Chicago **QC6**



Chicago **QC5**



Chicago **QC17**

# Chicago



Chicago **QC10**



Chicago **QC17** **TVQC17**



Chicago **QC16** **TVQC16**

# Classic-Line



Fargo **QF1**



Fargo **QF7**



Fargo **QF14**



Fargo **QF16**



Fargo **QF15**



Fargo **QF2**

# Fargo



Fargo **QF5**



Fargo **QF15**



Fargo **QF6**

**TVQF6**

# Classic-Line



Dallas **QD1**



Dallas **QD17**



Dallas **QD2A**



Dallas **QD6**



Dallas **QD18**



Dallas **QD3A**



**QD5**



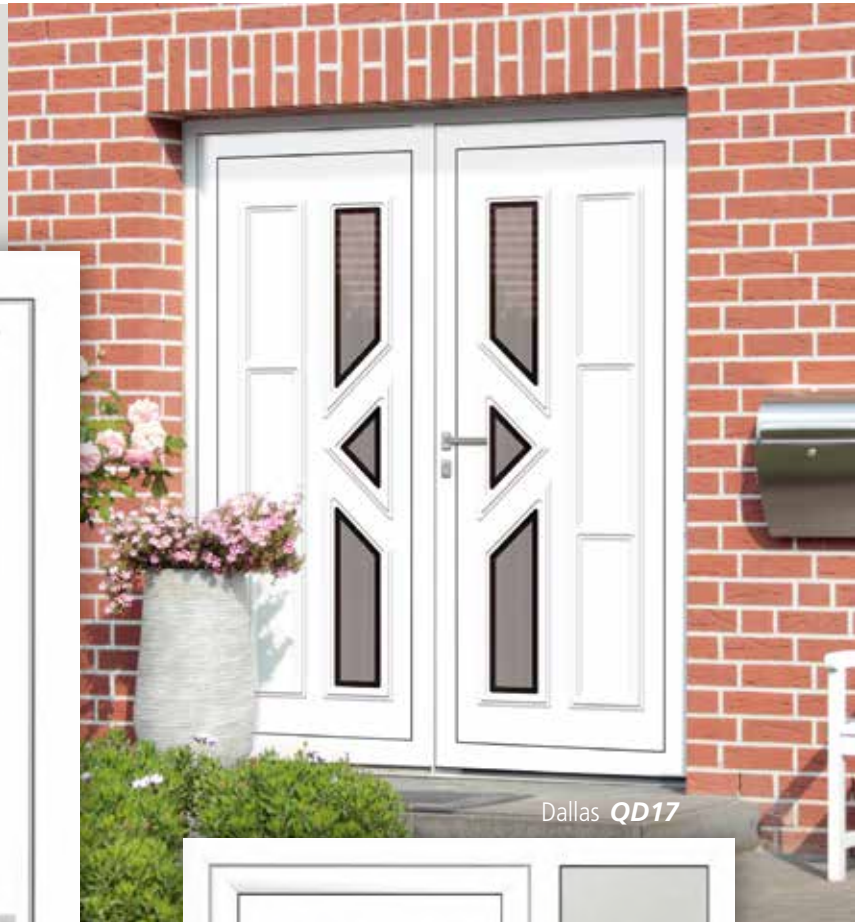
**QD11A**



# Dallas



Dallas **QD15**



Dallas **QD17**



Dallas **QD16**

**TVQD16**

Classic-Line



Columbia **QU1**



Columbia **QU2**



Columbia **QU16**

# Columbia



Columbia **QU15**



Memphis **QU16**

# Classic-Line



Helena **QH1**



Helena **QH2**



Helena **QH16**



Helena **QH1**

**TVQH1**



Helena **QH15**

# Helena



Helena **QH2A**

**TVQH2A**

# Classic-Line



Hawaii **PH1**



Hawaii **PH16**



Hawaii **PH7**



Hawaii **PH5**



Hawaii **PH2**



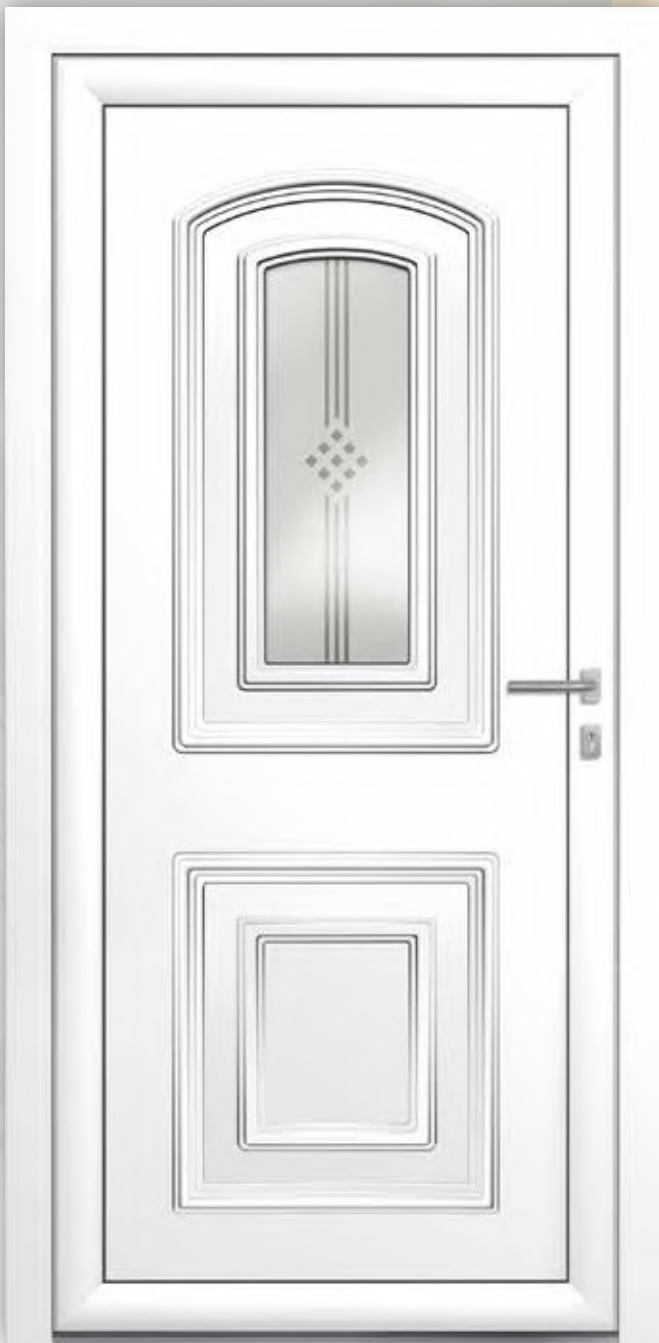
Hawaii **PH24**



Other Side Door pages 82-83  
Autres latéraux pages 82-83  
Outros Laterais páginas 82-83



Hawaii **PH6**



Hawaii **PH15**



Hawaii **PH12**

**TVPH12**

# Classic-Line



Austin QA1



Austin QA7



Austin QA2



Austin QA6



Austin QA5



Austin QA16





Other Side Door pages 82-83  
Autres latéraux pages 82-83  
Outros Laterais páginas 82-83



Austin **QA14**



Austin **QA6**



Austin **QA15**

**TVQA15**

Classic-Line



Alabama **PB1**



Alabama **PB23**



Alabama **PB7**



Alabama **PB2**



Alabama **PB5**



**PB6**



Alabama **PB16**

# Alabama



Alabama **PB13**

*The inside window can be open.  
Possibilité d'ouvrir la fenêtre intérieure.  
Postigo.*



Alabama **PB16**



Alabama **PB16** **TVPB19**

*The glass frame is a profile and not punched.  
Le cadre autour du vitrage est un  
profil et n'est pas embouti.  
O quadro à volta do vidro é um  
perfil e não é estampado.*

# Classic-Line



Washington **PW1**



Washington **PW7**



Washington **PW15**



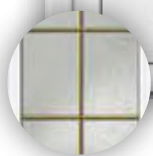
Washington **PW6**



Washington **PW2**



Washington **PW9**

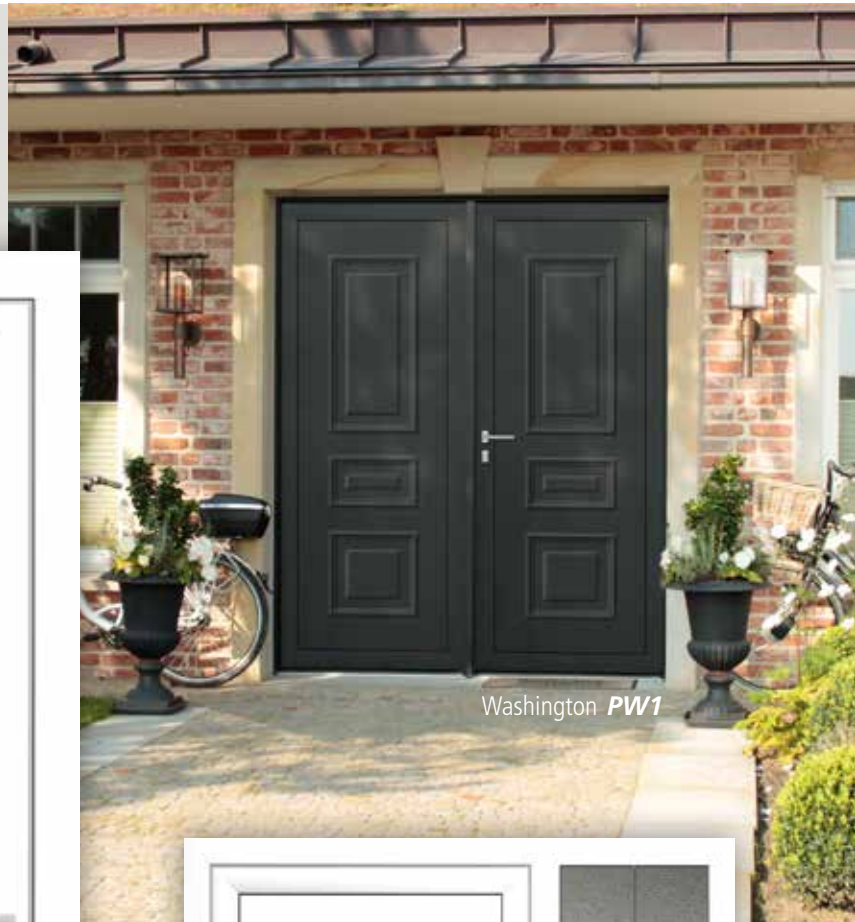


**PW5**

# Washington



Washington **PW14**



Washington **PW1**



Washington **PW10**

**TVPW10**

# Classic-Line



California **PC1**



California **PC2**



California **PC4**



California **PC11** (Grid outside)  
Grille extérieure  
Grelha exterior



California **PC5B**



**PC6B**

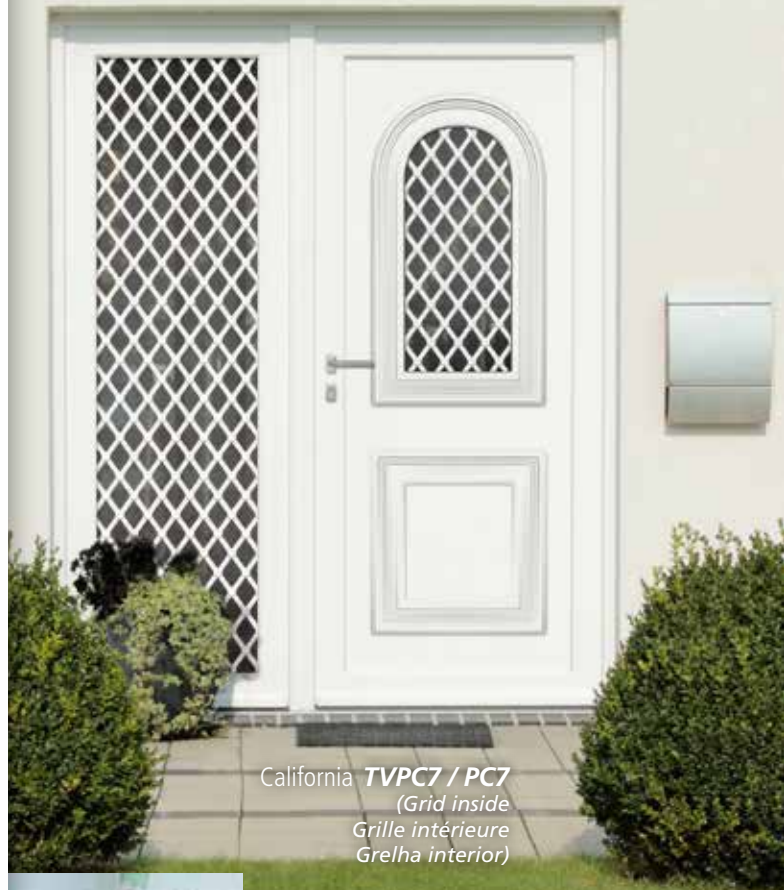


California **PC9**

# California



California **PC8**



California **TVPC7 / PC7**  
(Grid inside  
Grille intérieure  
Grelha interior)



Fusing glasses

Classic-Line



Utah **PU1**



Utah **PU7**



Utah **PU8**



Utah **PU6B**



Utah **PU2**



Utah **PU4**



# Utah



Utah **PUSB**



Utah **PU16** 2 x TVPU16



Utah **PU9**

# Classic-Line



Indiana **P11**



Indiana **P17**



Indiana **P116**



Espiga



Indiana **P18**



Indiana **P19**

# Indiana



Indiana **PI10**



Indiana **PI10 / TVPI10**



Indiana **PI7A**

# Classic-Line



Montana **PM1**



Montana **PM7**



Montana **PM16**



Montana **PM6B**



Montana **PM5B**



Montana **PM2**



Montana **PM15**



Montana **PM17 TVPM17**



Montana **PM10**

**TVPM10**

# Classic-Line



Carolina **PO1**



Carolina **PO9**



Carolina **PO2**



Carolina **PO6B**



Carolina **PO5B**



Carolina **PO10**

# Carolina



Carolina **PO14**



Carolina **PO10**



Carolina **PO7**

**TVPO7**

Classic-Line



Vegas **QV1**



Vegas **QV2A**



Vegas **QV16**



Vegas **QV18**



Vegas **QV17**



Vegas **QV3A**



# Vegas



Vegas **QV15**



Vegas **QV17** **TVQV17**



Vegas **QV10** **TVQV10**

All Vegas models are milled inside.  
Tous les panneaux modèle Vegas sont  
fraisés du côté intérieur.  
Todos os painéis modelo Vegas são  
fresados do lado interior.

# Classic-Line



Arizona **PA1**



Arizona **PA7**



Arizona **PA15**



Arizona **PA2**



Arizona **PA5B**



**PA6B**



Arizona **PA16**



Arizona **PA10**



Arizona **PA10 TVPA10**



Arizona **PA14**

# Classic-Line



Nevada **PV1**



Nevada **PV12**



Nevada **PV2**



Nevada **PV8**



Nevada **PV5**



Nevada **PV16**



**PV9**



**PV6**

# Nevada



Nevada **PV15**



Nevada **PV10** **TVPV10**

# Classic-Line



Louisiana **PS1**



Louisiana **PS2**



Louisiana **PS10**



Louisiana **PS7**



Louisiana **PS6**



Louisiana **PS15**

# Louisiana



Louisiana **PS14**



Louisiana **PS18**



Louisiana **PS5**

**TVPS5**

Classic-Line



Memphis **QE1**



Memphis **QE2**



Memphis **QE3**



Memphis **QE5**



Memphis **QE6**



Memphis **QE15**



# Memphis



Memphis **QE16**



Memphis **QE15**

# Classic-Line



Colorado **PD1**



Colorado **PD2**



Colorado **PD7**



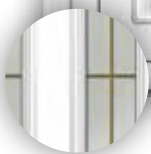
Colorado **PD8**



Colorado **PD3**

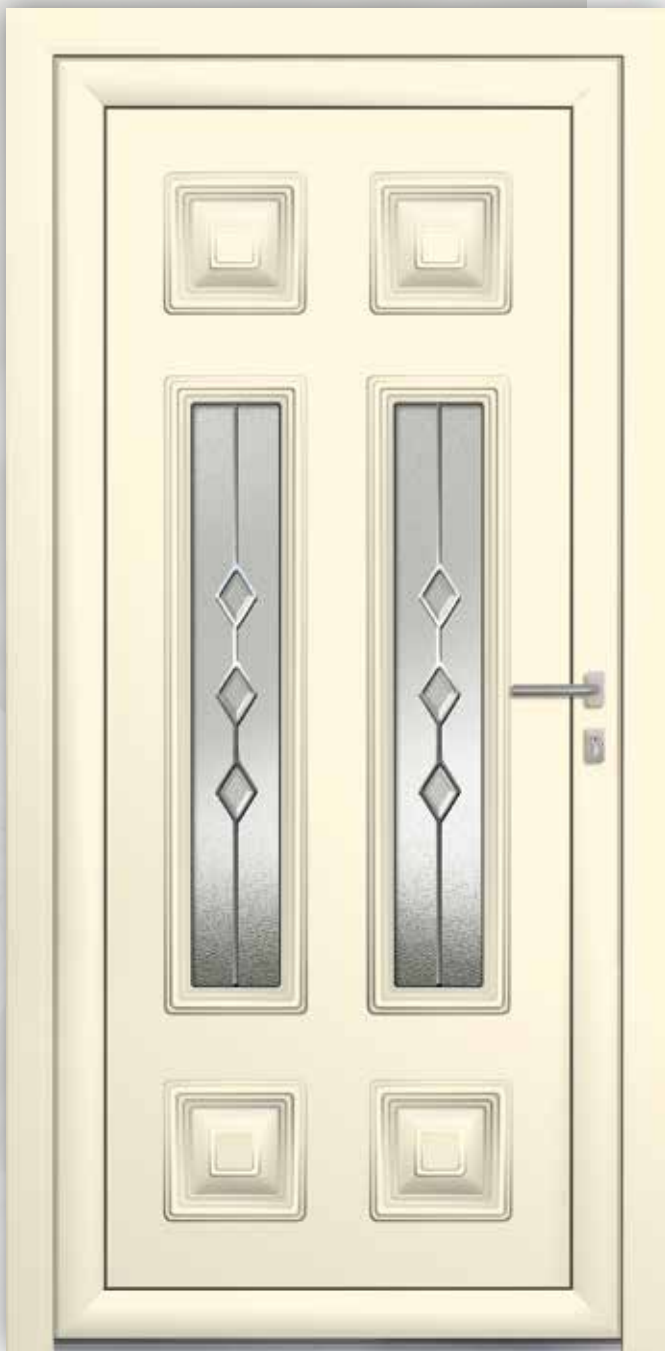


Colorado **PD18**



**PD9**

# Colorado



Colorado **PD10**



Colorado **PD10** **PR10**



Colorado **PD14** **PR14**

Classic-Line



Texas **PX1**



Texas **PX7**



Texas **PX8**



Texas **PX6B**



Texas **PX2**



Texas **PX9**



Other Side Door pages 82-83  
Autres latéraux pages 82-83  
Outros Laterais páginas 82-83



Texas **PX1**



Texas **PX4**



Texas **PX5B**

**TVPX5**

# Classic-Line



Dakota **PK1**



Dakota **PK2**



Dakota **PK16**



Dakota **PK8B**



Dakota **PK9B**



Dakota **PK5B**

# Dakota



Dakota **PK6B**



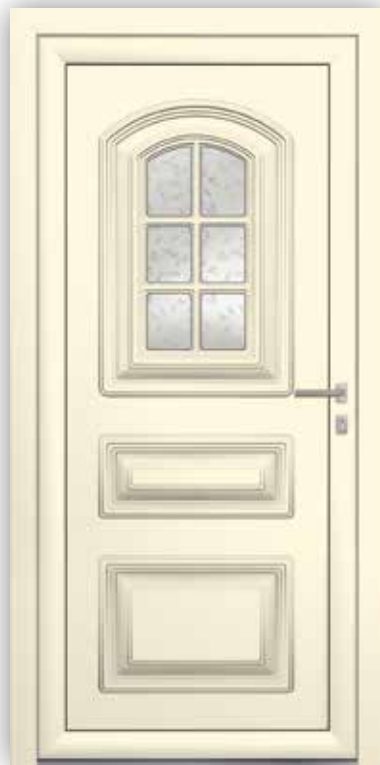
Dakota **PK3**

**TVPK3**

# Classic-Line



New Jersey **PJ1**



New Jersey **PJ2**



New Jersey **PJ9**



**PJ6**

New Jersey **PJ5**



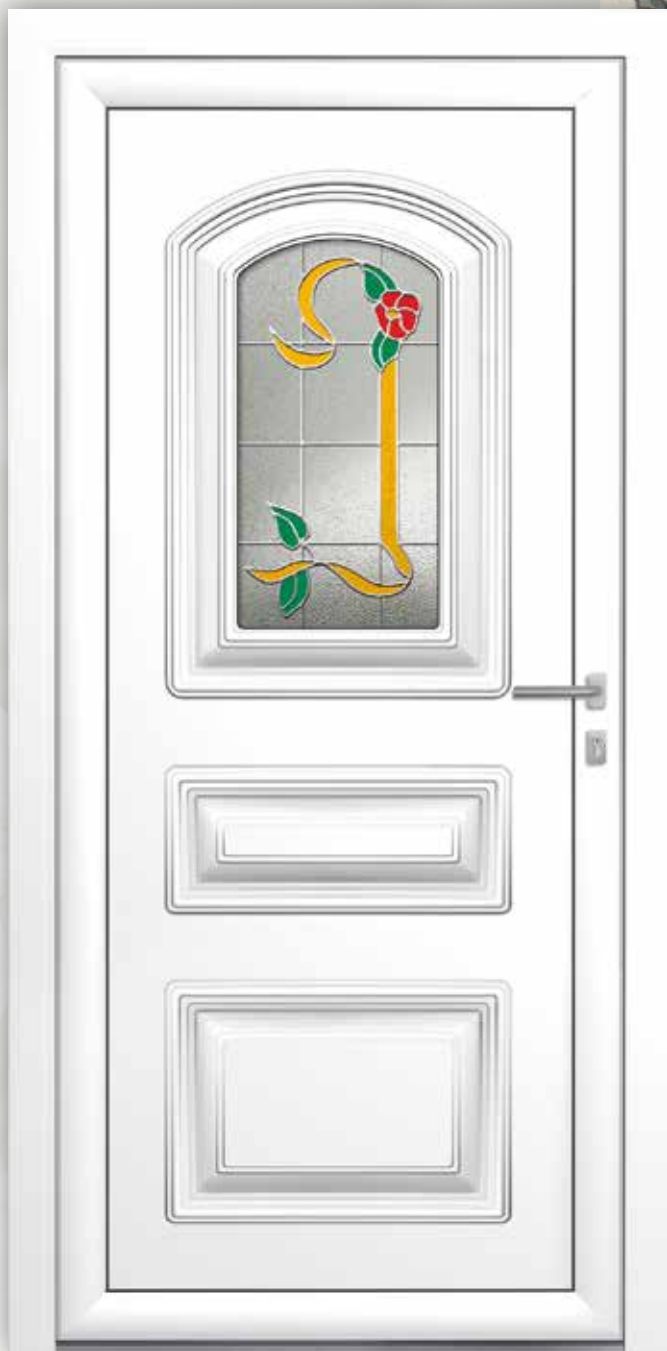
New Jersey **PJ11** (Grid outside)  
Grille extérieure  
Grelha exterior)



New Jersey **PJ7** (Grid inside)  
Grille intérieure  
Grelha interior)



# New Jersey



New Jersey **PJ4**



New Jersey **PJ5 TVPJ5**



**PJ4**

# Classic-Line



Espiga



Oregon **Q01**



Oregon **Q015**



Oregon **Q06**



Oregon **Q05**

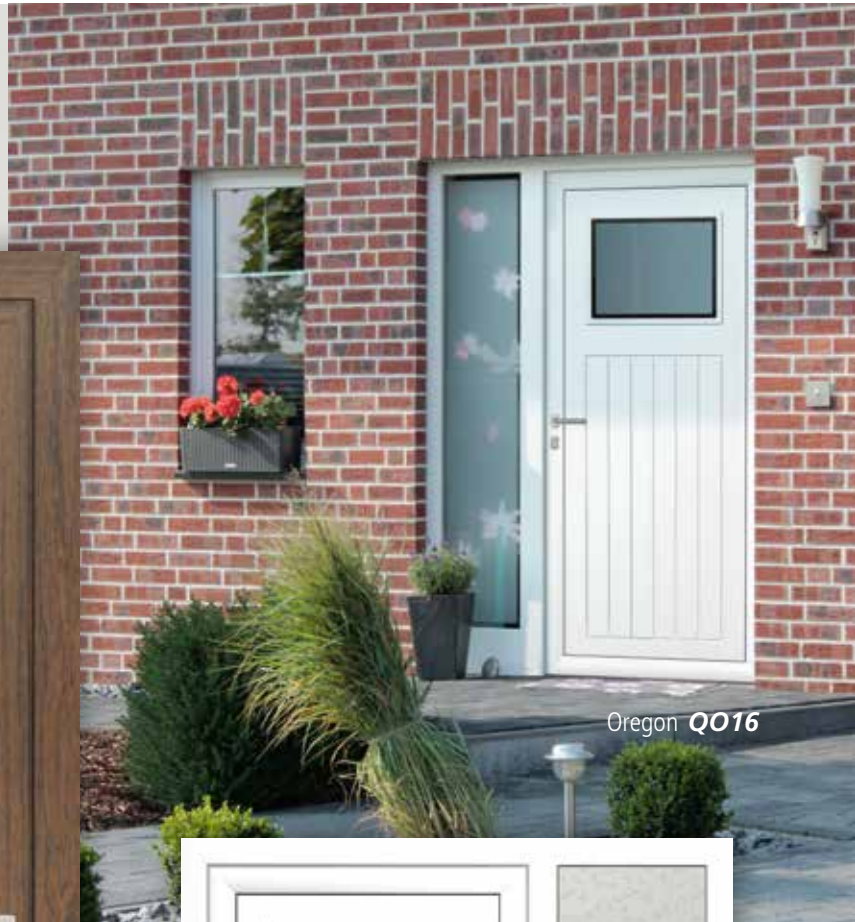


Oregon **Q02**

# Oregon



Oregon **QO23A**



Oregon **QO16**



Oregon **QO2**

**TVQO2**

Classic-Line



San Diego **QN1**



San Diego **QN18**



San Diego **QN16**



San Diego **QN6**



San Diego **QN5**



San Diego **QN2**

# San Diego



San Diego **QN23A**



San Diego **QN18**



San Diego **QN16**

**TVQN16**

Classic-Line



Bysmark **PY1**



Bysmark **PY2**



Bysmark **PY12**



Bysmark **PY6**



Bysmark **PY5**

# Bysmark



Bysmark **PY2 / TVPY2**

# Classic-Line



Vermont **PZ1**



Vermont **PZ2**



Vermont **PZ3**



Espiga



Vermont **PZ6**



Vermont **PZ5**

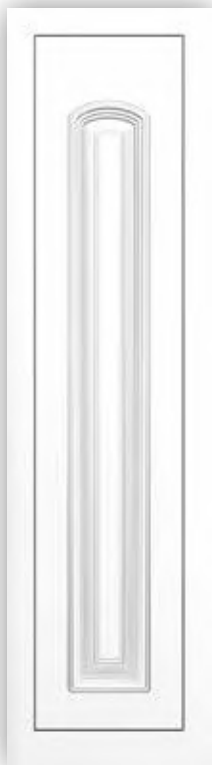


# Vermont



Vermont *PZ3 TVPZ3*

# Classic-Line



Side door **PT1**



Side door **PT7**



Side door **PT2**



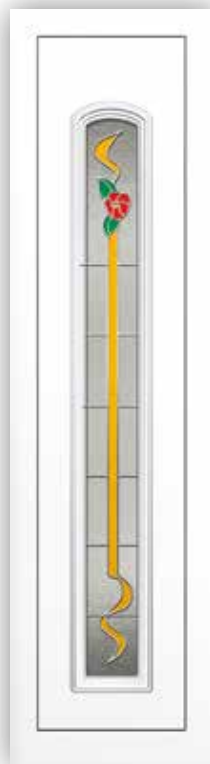
Side door **PT10**



Side door **PT6**



Side door **PT5**



Side door **PT4**

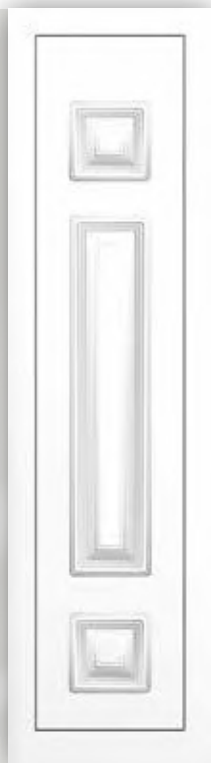


Side door **PT14**



Side door **PT16**

# Side Door | Latéraux | Laterais



Side door **PR1**



Side door **PR7**



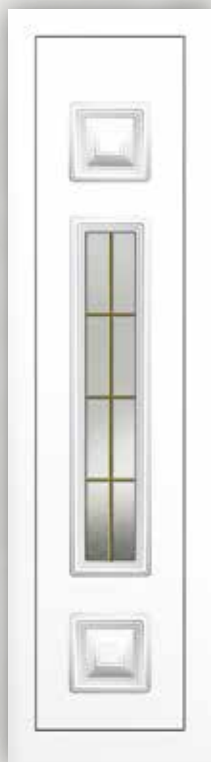
Side door **PR2**



Side door **PR10**



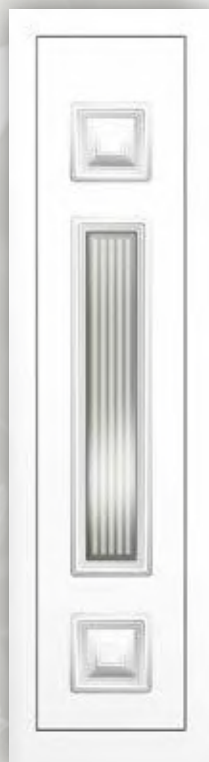
Side door **PR6**



Side door **PR5**



Side door **PR14**



Side door **PR18**



Side door **PR16**

# Classic-Line



Fosco



Profile detail  
Détail du profil  
Detalhe do perfil



Madison **QM3A**



Madison **QM1**



Madison **QM1A**



Madison **QM17A**

# Madison



Madison **QM7A**

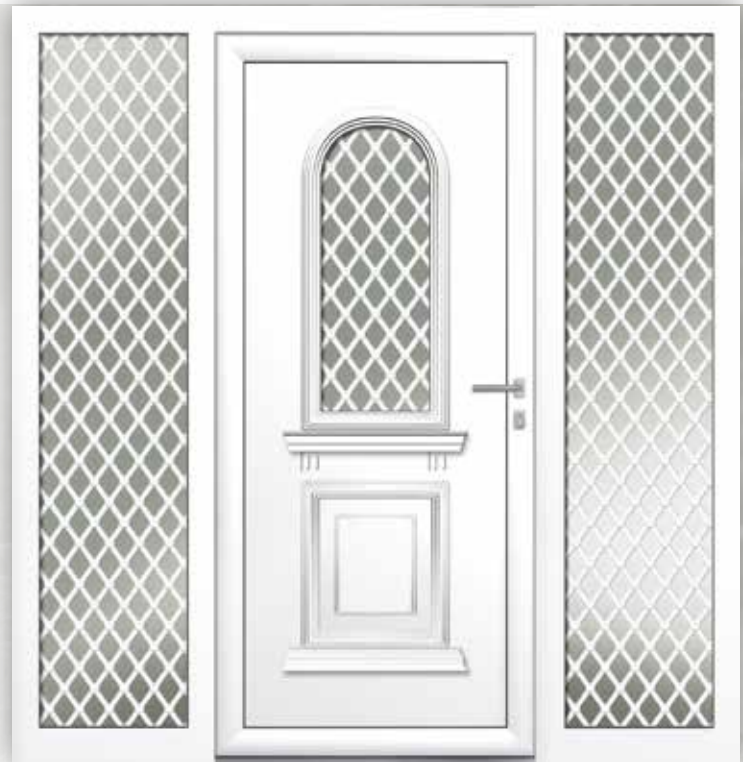


Madison **QM17A**

# Classic-Line



Fosco



Richmond **QR 7A / TVQR7A**



Richmond **QR1A**



Richmond **QR1**



Richmond **QR3A**

# Richmond



Richmond **QR17A**

# Classic-Line



Retro **QT1 - Osaka**



Retro **QT2 - Okaido**



Retro **QT3 - Tokio**



Retro **QT4 - Kobe**



Retro **QT5 - Sapporo**



Retro **QT6 - Fuji**



# Retro



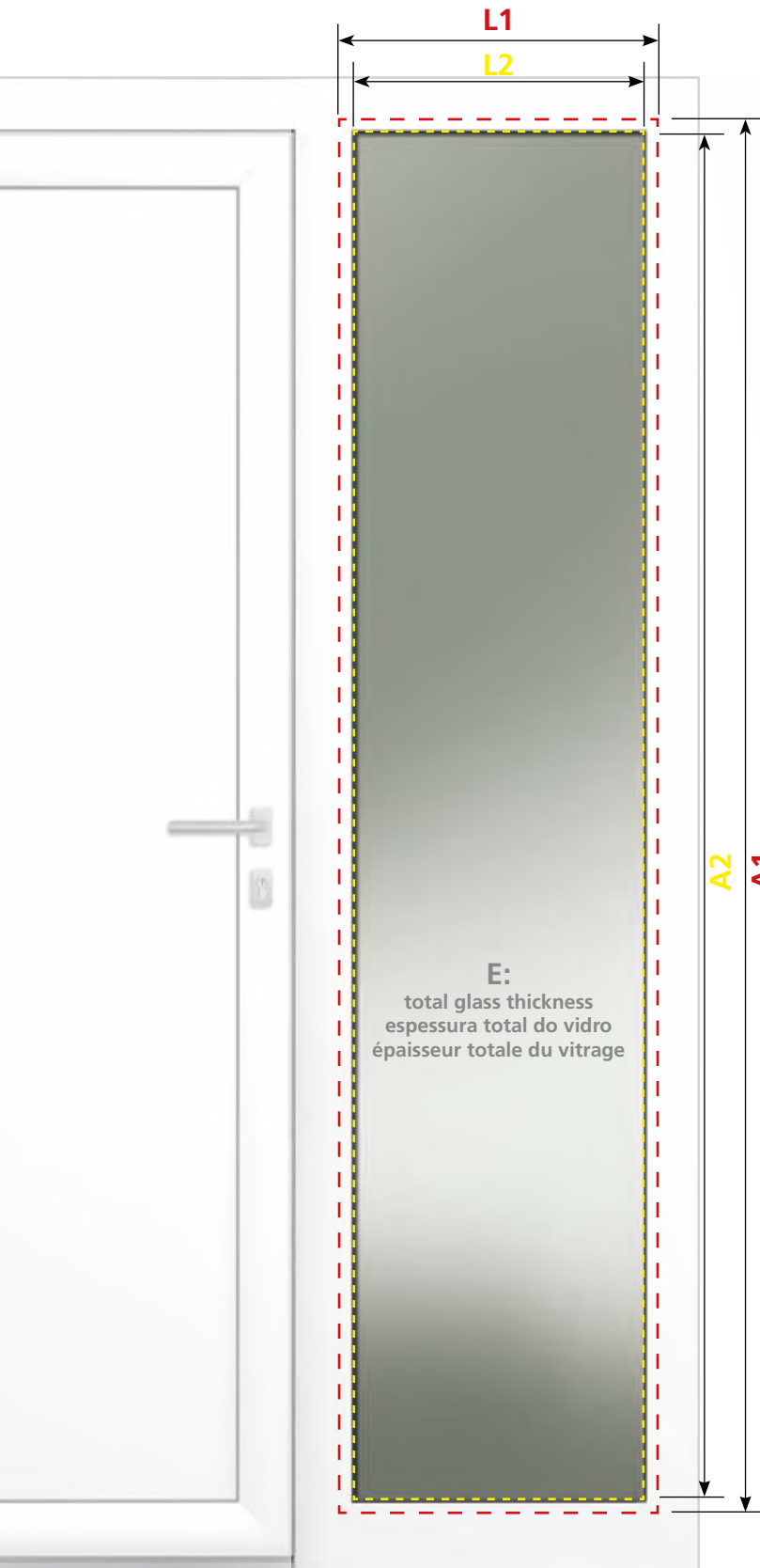
Retro *QT1 - Osaka*

Milled sheets | Chapas fresadas | Tôles fraisées

# Side glass order form

## Bon de commande pour latéraux

## Ficha de encomenda para laterais



Inform the total dimension of the glass  
Indiquer la dimension totale du vitrage  
Indicar a dimensão total do vidro

L1: \_\_\_\_\_

L2: \_\_\_\_\_

A1: \_\_\_\_\_

A2: \_\_\_\_\_

E: \_\_\_\_\_

Quantities | Quantités | Quantidades :  
\_\_\_\_\_

Ref. | Réf. | Ref.: \_\_\_\_\_

Colour | Couleur | Cor : \_\_\_\_\_

Remarks | Observations | Observações:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Encomenda e cliente : \_\_\_\_\_

Name | Nom | Nome : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Address | Adresse | Morada:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Contacts | Contacts | Contactos:  
\_\_\_\_\_

Grande variedade de Cores | Grand variabilité de Couleurs | Wide variety of colors  
Possibilidades | Possibilités | Possibilities

■ **Termo-Lacagem | Thermolacage | Thermolacquering**

- Brillhante / Brillant ■ Satinado / Satiné
- Mate / Matte ■ Estruturado / Structuré

■ **Anodização / Anodisation / Anodizing**

■ **Lacado Madeira / Lacage imitation bois / Wood-effect lacquering**

■ **Renolit:**



Golden oak – 2178-001



Mahogany – 2097-013



Walnut v – 2178-007



Rustic oak – 3149-008



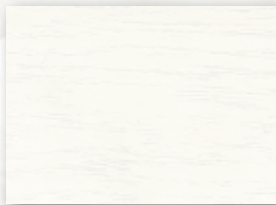
Black cherry – 3202-001



Dark oak – 2052-089



Sapeli – 2065-021



White – 9152-05



Cream white – 1379-05



Grey – 7155-05



Anthracite grey – 7016-05



Moss green – 6005-05



Dark green – 6125-05



Steel blue – 5150-05



Wine red – 3005-05



Dark red – 3081-05



Chocolate brown – 8875-05



Black brown – 8518-05

Other, upon request. | Outras, sob consulta. | Autres, sur demande.

# Technical Information

Modell	Ref	Frame dimensions Dimensões das Molduras Dimensions des mouleres		Cut dimensions Dimensões de Corte Dimensions de Coupe	
		Height mm	Width mm	Height mm	Width mm
Augusta	QG	1540	500	1640	600
Sacramento	QS	1400	370	1500	470
Providence	QP	1540	500	1640	600
Florida	PF	1640	540	1740	640
Jackson	QJ	1540	500	1640	600
New York	PN	1640	530	1740	630
Lahore	QL	1480	250	1580	350
Virginia	PG	1580	540	1680	640
Idaho	QI	1310	270	1410	370
Alaska	PL	390	340	490	440
Boise	QB	1435	430	1535	530
Georgia	PE	1640	510	1740	610
Chicago	QC	1270	290	1370	390
Fargo	QF	1540	430	1640	530
Dallas	QD	1600	530	1700	630
Columbia	QU	1640	540	1740	640
Helena	QH	1540	500	1640	600
Hawaii	PH	1640	510	1740	610
Austin	QA	1540	430	1640	530
Alabama	PB	1600	480	1700	580
Washington	PW	1600	400	1700	500
California	PC	1640	530	1740	630
Utah	PU	1640	530	1740	630
Indiana	PI	1640	530	1740	630
Montana	PM	1640	540	1740	640
Carolina	PO	1640	530	1740	630
Vegas	QV	1600	530	1700	630
Arizona	PA	1640	520	1740	620
Nevada	PV	1640	540	1740	640
Louisiana	PS	1640	540	1740	640
Memphis	QE	1635	540	1735	640
Colorado	PD	1640	540	1740	640
Texas	PX	1640	530	1740	630
Dakota	PK	1600	570	1700	670
New Jersey	PJ	1640	530	1740	630
Oregon	QO	1680	560	1780	660
San Diego	QN	1565	556	1665	656
Bysmark	PY	1610	515	1710	615
Vermont	PZ	1680	560	1780	660
Lateral 1	PT	1640	220	1740	320
Lateral 2	PR	1640	220	1740	320
Madison	QM	1605	530	1705	630
Richmond	QR	1605	530	1705	630
Retro	QT	1640	520	1740	620



## Technical Information

### COMPOSITION

The panels of the Classic Series are composed by 2 pressed 1.8mm aluminum sheets, using injected polyurethane with a density of 120kg/m3 between them, containing or not, double glass incorporated.

### FINISHINGS

Thermolacquering and Renolit application.

### GLASSES

All the glasses are in compliance with the currently approved technical standards.

### DIMENSIONS

- Standard: 2000 x 800 x 20 / 24mm
- Others: 2100 x 900 x 20 / 24mm
- upon request

Reserves the right to make any change without notice. Possible colour deviations are due to the printing technology.



## Informação Técnica

### COMPOSIÇÃO

Os painéis da Série Classic são compostos por 2 chapas de alumínio estampadas, de 1,8mm de espessura, com poliuretano injectado entre ambas, à densidade de 120Kg/m3, com ou sem vidro incorporado.

### ACABAMENTOS

Termo-lacagem e aplicação de Renolit.

### VIDROS

Todos os vidros inseridos nos painéis são duplos e em conformidade com as normas técnicas em vigor.

### MEDIDAS

- Standard: 2000 x 800 x 20 / 24mm
- Outras: 2100 x 900 x 20 / 24mm
- sob pedido

Reservamos o direito de efectuar qualquer modificação sem aviso prévio. Possíveis desvios de cor, devido à tecnologia de impressão.



## Informations techniques

### COMPOSITION

Les panneaux de la Série Classic se composent de 2 tôles en aluminium embouties, avec une épaisseur de 1,8 mm, de la mousse polyuréthane injectée entre les 2 à la densité de 120kg/m3, avec ou sans vitrage incorporé.

### FINITIONS

Thermolaquage et application de Renolit.

### VITRAGES

Tous les Vitrages insérés dans les panneaux sont doubles et conformes aux normes techniques en vigueur.

### DIMENSIONS

- Standard: 2000 x 800 x 20 / 24mm
- Autres: 2100 x 900 x 20 / 24mm
- sur demande

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications sans préavis. Possibilité d'écarts de couleurs dû au système d'impression.

Dimensões   Dimensões   Dimensions			
Relevo Madeira Relief bois / Wood relief		Relevo Normal Relief normal / Normal relief	
Medidas Dimensions	Relevo Relief	Medidas Dimensions	Relevo Relief
33x33	19x19	33x50	18x31
33x40	19x25	33x70	18x48
33x50	19x32	33x80	18x58
33x60	19x40	40x80	25x58
33x70	19x50	70x80	48x58
33x80	19x60	70x90	48x58
33x90	19x70	70x70	48x48
33x100	19x70	80x80	58x58
40x40	25x25		
40x50	25x32		
40x60	25x40		
40x70	25x50		
40x80	25x60		
40x90	25x70		
40x100	25x70		
50x50	32x32		
50x60	32x40		
50x70	32x50		
50x80	32x60		
60x60	40x40		
60x70	40x50		
60x80	40x60		
60x90	40x60		
70x70	50x50		
70x75	50x50		
70x80	50x60		
75x80	50x60		
75x90	50x60		
80x80	60x60		
90x90	60x60		
80x90	60x60		



**Almofada para porta**  
Sous-bassement pour des portes



**Almofada para Marquise**  
Sous-bassement pour vérandas

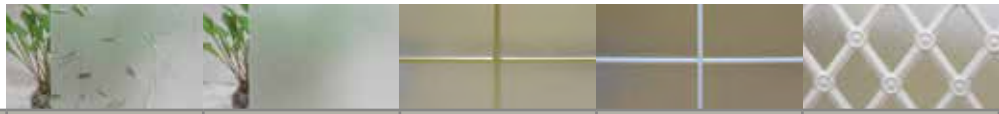


**Possibilities | Possibilidades | Possibilités**








**Almofada Simples**  
unpainted / Em bruto / en brut  
Renolit / Renolit / Renolit  
Ral Colors / Cores Ral / Couleurs Ral

**Almofada Dupla Injectada**  
unpainted / Em bruto / en brut  
Renolit / Renolit / Renolit  
Ral Colors / Cores Ral / Couleurs Ral

# Panels references | Referências dos Painéis | Références des Panneaux



Model	Ref	Fechado	Espiga	Fosco	Barrotilho Dourado	Barrotilho Branco	Grelha
Augusta	QG	1	2		5	6	
Sacramento	QS	1	2		5 9	6 8	
Providence	QP	1	2		5	6	
Florida	PF	1	2 3		5	6	
Jackson	QJ	1	2	2A	5	6	
New York	PN	1	2		5B	6B	7
Lahore	QL	1	2	2A			
Virginia	PG	1	2 21 3	21A	5A	6A	
Idaho	QI	1	2	2A			
Alaska	PL	1 H1 D1 23	2		5	6	7
Boise	QB	1	2	2A			
Georgia	PE	1	2		5B	6B	7
Chicago	QC	1		2A 3A	5	6	
Fargo	QF	1	2		5	6	7
Dallas	QD	1		2A 3A 11A	5	6	
Columbia	QU	1	2				
Helena	QH	1	2	2A			
Hawaii	PH	1	2		5	6	7
Austin	QA	1	2		5	6	7
Alabama	PB	1 23	2		5	6	7
Washington	PW	1	2		5	6	7
California	PC	1	2		5B	6B	7 11
Utah	PU	1	2		5B	6B	7
Indiana	PI	1	7	7A	9	8	
Montana	PM	1	2		5B	6B	7
Carolina	PO	1	2		5B	6B	7
Vegas	QV	1		2A 3A			
Arizona	PA	1	2		5B	6B	7
Nevada	PV	1	2		5 9	6 8	
Louisiana	PS	1	2		5	6	7
Memphis	QE	1	2 3		5	6	
Colorado	PD	1	2 3		9	8	7
Texas	PX	1	2		5B	6B	7
Dakota	PK	1	2 3		5B 9B	6B 8B	
New Jersey	PJ	1	2		5	6	7 11
Oregon	QO	1 23A	2		5	6	
San Diego	QN	1 23A	2		5	6	
Bysmark	PY	1	2		5	6	
Vermont	PZ	1	2 3		5	6	
Lateral 1	PT	1	2		5	6	7
Lateral 2	PR	1	2		5	6	7
Madison	QM	1 1A		3A			7A
Richmond	QR	1 1A		3A			7A
Retro	QT						

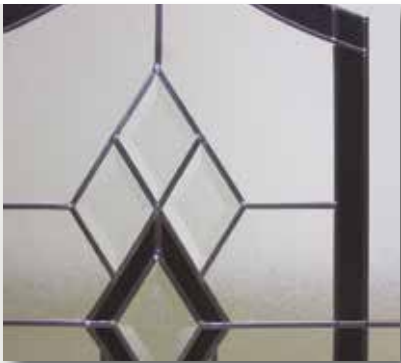
 Vital Fusing	 Vital Bisel glass	 Vital c/ biselados	 Postigo	 VitalClassic	 Vital fosquedo	 Bord Clair
					15	16
		4			16	
					15	16
				14	15	16
					15	16
	9	10			15	
		10			15	16
		10				16
		10			15	16
			13			16
		10			15	16
		10		14	15	
		10				16 17
				14	15	16
					15	16 17 18
					15	16
		12		24	15	16
				14	15	16
			13			16
	9	10		14	15	
8	9			4		
8	9			4		16
		10				16
		10			15	16 17
	9	10		14		
		10			15	16 17 18
		10		14	15 16	
	12	10			15	16
		10		14	15 18	
					15	16
		10		14	18	
8	9			4		
						16
	9			4		
					15	16
					18	16
	12					
		10		4 14		16
		10		14	18	16
					17A	
					17A	
					1 2 3 4 5 6	

# Side door | Laterais | Tièrces



Modell	Vidros	Espiga	Fosco	Barrotilho Dourado	Barrotilho Branco	Grelha	Vitral c/ biselados	VitralClassic	Vitral fosquedo	Bord Clair
Augusta	TVQG	2		5	6				15	16
Sacramento	TVQS	2								
Providence	TVQP	2		5	6				15	16
Florida	TVPF	2 . 3		5 . 9	6 . 8			14		
Jackson	TVQJ	2	2A	5	6				15	16
New York	TVPN	2		5	6	7	10		15	
Lahore	TVQL	2	2A						15	16
Virginia	TVPG	2 . 21					10		16	
Idaho	TVQI	2	2A						15	16
Alaska	TVPL	2							19.18A	
Boise	TVQB	2	2A				10		15	16
Georgia	TVPE	2		5	6	7	10		15	
Chicago	TVQC		2A. 3A.				10		16.17	
Fargo	TVQF	2		5	6	7			15	16
Dallas	TVQD		2A. 3A. 11A	5	6				15. 16. 17. 18	
Columbia	TVQU	2							15	16
Helena	TVQH	2	2A						1.15	16
Hawaii	TVPH	2		5	6	7	12		15	16
Austin	TVQA	2		5	6	7			15	16
Alabama	TVPB	2		5	6	7.13			19	16
Washington	TVPW	2		5	6	7	10		15	
California	TVPC	2		5	6	7.11				
Utah	TVPU	2		5	6	7				16
Indiana	TVPI	7	7A	9	8		10			16
Montana	TVPM	2		5	6	7	10		15. 16.17	
Carolina	TVPO			5	6	7	10			
Vegas	TVQV		2A. 3A				10		15. 16. 17.18	
Arizona	TVPA	2		5	6	7	10			
Nevada	TVPV	2		5.9	6.8		10		15	16
Louisiana	TVPS	2		5	6	7	10	14	15	
Memphis	TVQE	2		5	6				15	16
Colorado	TVPD	3		9	8	7	10			
Texas	TVPX	2		5	6	7				
Dakota	TVPK	2.3		5.9	6.8					16
New Jersey	TVPJ	2		5	6	7.11				
Oregon	TVQO	2		5	6				15	16
San Diego	TVQN	2		5	6				18	16
Bysmark	TVPY	2		5	6					
Vermont	TVPZ	2.3		5	6					
Madison	TVQM		3A			7A			17A	
Richmond	TVQR		3A			7A			17A	





Biselado



Vital Classic



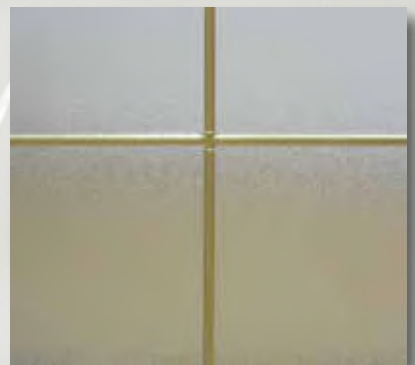
Fosqueado



Grelha



Barrotilho Branco



Barrotilho Dourado



Fosco



Espiga



Bord Clair



Bisel Glass



Vital Fusing



## Conditions of sale

The following general conditions of sale apply to transactions between the company PORTA XXI (supplier) and client (buyer).

### 1. Confidentiality:

Any technical information, design or sales support sent by the supplier, cannot be used by the client to sell competing products. All information given by the supplier in addition to being owned by the supplier cannot be appropriated or used by the client for purposes other than those relating to the delivery itself.

### 2. Manufacture:

The supplier reserves to itself the right to change products and their manufacturing process with a view to improving the manufacturing process and / or product.

### 3. Prices:

Prices are established in price lists at any time in force.

3.1. The supplier reserves to itself also the right to change their price but should notify the client of these changes with a minimum of 30 days in advance.

3.2. Any product not included in the price list should be budgeted and the budget submitted valid for 30 days.

### 4. Orders:

All orders made by the client must be submitted in writing. Changes and cancellations of orders are not accepted unless in writing, without prejudice to point 4.2.

4.1. In the case of missing information in an order, the supplier will contact the customer in writing within 48 hours maximum.

4.2. Orders will be confirmed by the seller to the customer, given him the information of delivery date. Upon receipt of this information by the client, the client has 48 hours to transmit in writing any change or cancellation of the orders. Once that deadline passed the supplier will not accept any modification or cancellation request by the client.

### 5. Deadline:

In the confirmation of the order is given an estimate of delivery. The date is only forecast and therefore not a deadline for delivery. This period may be change by the supplier, for reasons that are unrelated or of force major, the supplier may also make partial deliveries of goods when are justified.

5.1. In the absence of gross negligence of the supplier, the modification of the delivery date do not provided the client the right lane to the cancellation of orders, refusal to pay, the right of compensation or damages for any losses suffered.

### 6. Deliveries:

At the time of delivery the customer should examine the product. So any complaint for damages arising from the transporting, total or partial, should be made to the contracting carrier at the time of discharge and the supplier notified in writing within 48 hours.

6.1. If the means of transport or means of delivery are determined by the customer, he will be the only and absolute responsible for transport and all its effects, costs included, that may result.

6.2. If the customer does not confirm in writing any complaint within 48 hours after delivery it is understood that the provision of goods was made in full compliance.

### 7. Guarantee:

The products PORTA XXI have a warranty period of two years from the date of delivery.

7.1. Products are no longer granted if:

- have been cut without prior verification of their compliance and quality;
- have had improper uses by the customer;
- have been changed;
- have been assembled incorrectly, and
- have not been cleaned with care and products specified by the supplier.

7.2. All complaints will be examined by the supplier and the supplier it's the responsible to collect the products for analysis.

7.3. In order to do the analysis, the customer must return the products in original packaging with the tag identification and a copy of the consignment note or invoice.

7.4. After the examination, if the conclusion says that the products was not provided in quality, the supplier must do a credit note for products that are under warranty or make a free replacement of them.

7.5. Complaints not confer the right to any compensation for losses that come from them.

### 8. Payments:

For customers who purchase regular, is established the payment by check or bank transfer within 60 days of the invoice date. For products or special orders, the payment should be negotiated.

8.1. Any delay in payments higher than the dates previously agreed, will be charged interest at the statutory rate of commercial interest, without prejudice to point 8.2. and involves the payment on the same date for all outstanding payment and obligations of the client, and the refusal of supplies and/or processing of new orders.

8.2. The products are supplied with express reservation of ownership until completion of all obligation and payments due by the buyer.

8.3. The reservation of ownership from the seller is not affected nor ends with the resale

of the goods, is the buyer obliged to bring to the attention of all third parties which are transferring possession of the goods, the existence of proprietary.

8.4. The seller is entitled to, through any representative or agent, get the products immediately and to take ownership of them, wherever they are in power and whatever the source, and all costs and expenses that the seller has to do and support to recover those goods it's buyer's responsibility.

8.5. The seller has always the right to keep all the sums it has received from the buyer, not only as compensation for failure, such as compensation for the use and depreciation of the product, and that alone, always in amount equal to 50% of the adjusted price.

8.6. Only with the full payment of the debits of the buyer it's extinguishes the retention of title, from full ownership to the buyer.

### 9. Other conditions

Other than these conditions shall be valid only when accepted and confirmed in writing by the supplier.

### 10. Competent court

Any dispute arising from the supply or which may arise in interpreting implementation of the trade relation between suppliers and customers shall have the jurisdiction of the district of Braga, to the exclusion of any other.



## Condições Gerais de venda

As seguintes condições gerais de venda aplicam-se às transacções efectuadas entre a empresa PORTA XXI (fornecedor) e o CLIENTE (comprador).

### 1. Confidencialidade:

Qualquer informação técnica, desenho ou suporte comercial transmitido pelo fornecedor, não poderá ser utilizada pelo cliente para vender produtos concorrentes. Deste modo, toda a informação transmitida pelo fornecedor para além de constituir propriedade do mesmo não pode ser apropriada ou utilizada pelo cliente para outros fins que não sejam os atinentes ao próprio fornecimento.

### 2. Fabricação:

O fornecedor reserva-se o direito de alterar os produtos bem como o seu processo de fabrico tendo em vista a melhoria do processo de fabrico e/ou do produto.

### 3. Preços:

Os preços são os que constam nas tabelas de preço em cada momento em vigor.

3.1. O fornecedor reserva-se igualmente o direito de alterar as suas tabelas de preço, desde que avise o cliente dessas modificações com um prazo mínimo de antecedência.

3.2. Todo o produto que não conste na tabela de preço deverá ser orçamentado apresentando a validade de 30 dias.

### 4. Encomendas:

Todas as encomendas feitas pelo cliente devem ser enviadas por escrito, não se aceitando qualquer modificação de encomenda ou cancelamento que não seja transmitido por escrito, sem prejuízo do previsto em 4.2.

4.1. Sempre que faltem informações numa encomenda, o fornecedor contactará por escrito o cliente num prazo máximo de 48 horas.

4.2. As encomendas serão confirmadas pelo fornecedor para que o cliente seja informado da previsão de entrega e, após a recepção pelo cliente desta informação, este tem 48 horas para transmitir por escrito qualquer alteração ou cancelamento da encomenda. Uma vez ultrapassado esse prazo, não serão aceites pelo fornecedor qualquer pedido de alteração ou cancelamento que venha a ser transmitido pelo cliente.

### 5. Prazo de entrega:

Na confirmação da encomenda está indicada uma previsão de entrega. A data indicada é apenas uma previsão, não constituindo, assim um prazo definitivo de entrega, que poderá ser alterado pelo fornecedor, por causas a que seja alheio ou de força maior, podendo ainda fazer entregas parciais, que se justifiquem.

5.1. Na ausência de culpa grave do fornecedor a alteração do prazo previsto para a entrega não confere ao cliente o direito à anulação de encomenda, a recusa de pagamento, a compensações ou indemnizações, por eventuais prejuízos sofridos.

### 6. Entregas:

No acto da entrega do produto o cliente deverá proceder ao seu exame, pelo que toda a reclamação por danos de transporte do produto fornecido, totais ou parciais, deverá ser efectuada à entidade transportadora na hora da descarga e notificada ao fornecedor por escrito nas 48 horas seguintes à entrega.

6.1. Se o meio de transporte ou a forma de entrega forem determinados pelo cliente, será este, o único e absoluto responsável pelo transporte assim como todos os efeitos do mesmo, custos incluídos, que daí possam decorrer.

6.2. Se o cliente não confirmar por escrito qualquer tipo de reclamação dentro de 48 horas seguintes à entrega, entende-se que o fornecimento foi feito em total conformidade.

### 7. Garantia:

Os produtos da PORTA XXI têm um prazo de garantia de dois anos a contar da data de entrega dos produtos.

7.1. Perdem direito à garantia os produtos que:

- tenham sido cortados sem verificação prévia da sua conformidade e qualidade;
- tenham tido uma utilização imprópria por parte do cliente;
- tenham sido alterados;
- tenham sido montados incorrectamente;
- não tenham sido limpos com os cuidados e produtos especificados pelo fornecedor.

7.2. Todas as reclamações serão examinadas pelo fornecedor que procederá à recolha dos produtos para análise.

7.3. Para que a análise possa ser realizada, o cliente deve devolver os produtos na embalagem de origem com a etiqueta de identificação e cópia da guia de remessa ou da factura.

7.4. Após análise, se for constatado que a causa da reclamação foi de responsabilidade do fornecedor, este fará uma nota de crédito do produto que estiver sob garantia ou fará uma reposição grátis do mesmo.

7.5. As reclamações não conferem direito a qualquer indemnização por eventuais prejuízos daí decorrentes.

#### **8. Pagamentos:**

Para cliente que efectuem compras regulares, é estabelecido como forma de pagamento um cheque ou uma transferência bancária a 60 dias da data da factura. Para produtos ou compras especiais, a forma de pagamento deverá ser negociada.

8.1. Qualquer atraso em relação aos pagamentos superior às datas previamente acordadas, vencerá juros de mora, à taxa legal do juro comercial, sem prejuízo do previsto em infra e aplicará o vencimento, nessa data, de todas as obrigações de pagamento pendentes e a recusa das entregas e ou processamento de novas encomendas.

8.2. Os produtos fornecidos são-nos com expressa reserva de propriedade até ao cumprimento de todas as obrigações e pagamentos devidos pelo comprador.

8.3. O direito de reserva de propriedade do vendedor não é prejudicado nem termina com a revenda da mercadoria, pelo que o comprador obriga-se a levar ao conhecimento de todos os terceiros para quem transfira a posse das mercadorias, a existência da reserva de propriedade.

8.4. Ficando, assim, o vendedor com direito de, por intermédio de qualquer seu representante ou agente, levantar imediatamente os produtos e deles se apropriar, estejam eles onde estiverem e em poder seja de quem for, sendo as despesas e encargos que o vendedor tiver de fazer e suportar para reaver os ditos produtos da responsabilidade do comprador.

8.5. O vendedor terá ainda e sempre o direito de ficar com todas as importâncias que houver recebido do comprador, não só a título de indemnização pelo incumprimento, como a título de indemnização pela utilização e depreciação do produto, sendo aquela, por si só, sempre de montante igual a 50% do preço total ajustado.

8.6. Só com o pagamento completo dos créditos do vendedor é que se extingue a reserva de propriedade, passando a propriedade plenamente para o comprador.

#### **9. Outras condições:**

Outras condições além destas só serão validas quando aceites e confirmadas por escrito pelo fornecedor.

#### **10. Tribunal competente:**

Para qualquer litígio emergente dos fornecimentos ou que possa surgir na interpretação e execução das relações comerciais entre o fornecedor e o cliente é competente o foro da Comarca de Braga, com exclusão de qualquer outro.



### **Condições gerais de venda**

Les suivantes conditions générales de ventes s'appliquent aux transactions effectuées entre la société PORTA XXI (fournisseur) et le CLIENT (acheteur).

#### **1. Confidentialité:**

Toute information technique, dessin ou support commercial transmis par le fournisseur, ne pourra en aucun cas être utilisée par le client pour vendre des produits concurrents. Ainsi, toute information transmise par le fournisseur est non seulement totale propriété du fournisseur mais ne peut également pas être utilisée par le client pour un usage qui ne soit pas en relation avec le propre achat.

#### **2. Fabrication :**

Le fournisseur se réserve le droit de modifier ses produits ainsi que son procédé de fabrication en vue d'améliorer le procédé de fabrication ou le produit.

#### **3. Prix :**

Les prix en vigueur sont ceux qui figurent sur la liste de prix.

3.1. Le fournisseur se réserve également le droit de modifier ses listes de prix à partir du moment où il informe préalablement le client de ces modifications avec un délai minimum de 30 jours.

3.2. Les produits ne figurant pas sur la liste de prix doivent être demandés par écrit au fournisseur. Tous les devis présentés ont une validité de 30 jours.

#### **4. Commandes :**

Toutes les commandes doivent être envoyées par écrit, nous n'acceptons aucun changement de commande ou annulation qui ne soit pas envoyé par écrit, sans préjudice pour le point 4.2.

4.1. Pour toute commande incomplète, le fournisseur s'engage à contacter le client dans un

délai maximum de 48h.

4.2. Les commandes seront confirmées par le fournisseur pour que le client puisse être informé de la prévision de livraison. Après réception de cette information, le client a 48h pour transmettre par écrit quelque modification ou annulation de la commande. Une fois ce délai dépassé, le fournisseur n'acceptera aucune demande de modification ou annulation.

#### **5. Délais de livraison:**

Sur la confirmation de commande est indiquée une prévision de livraison. La date indiquée est une prévision et ne constitue en aucun cas un délai définitif de livraison. La prévision de livraison pourra donc être modifiée par le fournisseur en cas de force majeure. Le fournisseur pourra aussi faire des livraisons partielles si cela se justifie.

5.1. En absence de faute grave du fournisseur, la modification du délai de livraison ne confère pas au client le droit d'annuler, de refuser la commande, de demander des indemnités ou compensations pour d'éventuels préjudices soufferts.

#### **6. Livraisons:**

Lors de la livraison, le client doit procéder à la vérification du produit. Toute réclamation pour défauts, totaux ou partiels, de transport du produit fourni doit être faite au transporteur lors de la décharge et notifiée au fournisseur par écrit sous un délai maximum de 48h.

6.1. Si le client détermine lui-même le moyen de transport ou la procédure de livraison, celui-ci est le seul responsable du transport ainsi que de toutes les dépenses qui peuvent découler des éventuels dommages.

6.2. Si le client ne fait aucune réclamation par écrit sous 48h après la réception des produits, nous considérons que les produits ont été livrés en totale conformité.

#### **7. Garantie:**

Les produits de PORTA XXI ont une garantie de deux ans qui commence lors de la livraison.

7.1. Sont exclus de garantie les produits qui ;

- ont été coupés sans vérification préalable de leur conformité et qualité ;

- ont été utilisés par le client d'une façon incorrecte ;

- ont été modifiés ; et

- n'ont pas été nettoyés avec les soins et produits spécifiés par le fournisseur.

7.2. Toutes les réclamations seront examinées par le fournisseur qui se chargera de la reprise des panneaux pour conséquence analyse.

7.3. Pour que l'analyse puisse être effectuée, le client doit nous retourner les produits dans leur emballage d'origine avec l'étiquette d'identification et une copie du bon de livraison ou de la facture.

7.4. Une fois l'analyse faite, et s'il est constaté que la responsabilité est du fournisseur, celui-ci fera une note de crédit des panneaux pris en garantie ou fera le remplacement des produits gratuitement.

7.5. Les réclamations ne confèrent pas le droit à des indemnités pour d'éventuels préjudices qui peuvent en découler.

#### **8. Payement:**

Pour les clients qui effectuent des achats réguliers, il est établi comme forme de payement un chèque ou un virement bancaire à 60 jours de la date de la facture. Pour des produits ou des achats spéciaux, le moyen de payement devra être négocié.

8.1. Quelconque retard de payement supérieur aux dates auparavant définies, portera des intérêts de retard au taux légal d'intérêt commercial du prévu en 8.2, ci-dessous. Cela impliquera également l'échéance, à cette date, de toutes les obligations de payement et le refus de livraisons et de traitement de toute nouvelle commande.

8.2. Les produits sont fournis avec une totale réserve de propriété jusqu'à l'accomplissement de toutes les obligations et payements en dette par le client.

8.3. Le droit de réserve de propriété du vendeur n'est pas lésé ni perd sa validité avec la vente des produits par le client. Le client doit donc informer toute personne à qui il transfère les produits de l'existence du droit de réserve du fournisseur.

8.4. Ainsi, le vendeur a le droit de, lui-même ou par l'intermédiaire de l'un de ses collaborateurs, reprendre immédiatement ses produits sans tenir compte de l'endroit ou de la personne avec qui les produits puissent se trouver. Toutes les dépenses et charges que le vendeur devra supporter pour la reprise de ses produits sont de l'entière responsabilité de l'acheteur.

8.5. Le vendeur aura également le droit de rester avec toutes les sommes qu'il aura reçues de l'acheteur, non seulement à titre d'indemnité pour manque de payement mais aussi à titre d'indemnité pour l'utilisation et dévalorisation du produit, étant donné que cette dévalorisation représente toujours un montant égal à 50% du prix total ajusté.

8.6. La réserve de propriété ne se termine que quand l'acheteur a payé tous les crédits. Après avoir effectué tous les payements, la réserve de propriété passe de plein droit à l'acheteur.

#### **9. Autres conditions:**

Toute autre condition qui ne soit pas mentionnée dans ces conditions générales de vente ne sera valable qu'après avoir été acceptée et confirmée par écrit par le fournisseur.

#### **10. Tribunal compétent:**

Pour tout litige dérivant des achats ou qui puisse surgir lors de l'interprétation et exécution des relations commerciales entre le fournisseur et le client, seul sera compétent le tribunal d'instance de Braga.



**PORTAXXI, SA.**  
www.portaluxe.com.pt  
geral@portaluxe.com.pt

Parque Industrial de Adaúfe, Lote 9  
Apartado 2020  
4710 - 571 Braga, Portugal

Tel.: 00 351 / 253 670 242  
Fax: 00 351 / 253 628 357

All drawings, concepts and ideas in this folder are the intellectual property right of PORTALUXE DESIGN and are subject to international copyright and intellectual property law.  
Non contractual document, the manufacturer reserves the right to make changes without notice. The images and colors are indicative only.